

中文界面諮詢委員會  
第二十七次會議記錄

日期： 2020年7月3日(星期五)

時間： 上午10時正

地點： 香港灣仔港灣道12號  
灣仔政府大樓15樓政府資訊科技總監辦公室會議室

出席者：

黃志光先生	主席
陸勤教授	委員
朱俊昌先生	委員
李逸薇博士	委員
何樂新博士	委員
宗靜航博士	委員
邱麗燦女士	委員
洪若震博士	委員
許大鵬先生	委員
楊長華女士	委員
簡錦源先生	委員
麥之駒先生	政府資訊科技總監辦公室代表
梁慰恩女士	公務員事務局法定語文事務部代表
黃傑豐先生	秘書

列席者：

李勁華先生	委員羅國明先生代表
趙善衡先生	政府資訊科技總監辦公室代表
梁景輝先生	政府資訊科技總監辦公室代表
郭浩然先生	中文界面諮詢委員會秘書處代表
郭偉明先生	中文界面諮詢委員會秘書處代表

因事缺席者：

陳思博士	委員
陳遠止博士	委員

1. **主席**歡迎與會者出席中文界面諮詢委員會(中諮會)第二十七次會議。
2. **主席**邀請新加入的委員簡單介紹自己，讓與會者認識他們。

**議程(1)： 審議並通過上次(第二十六次)會議記錄(2019年1月14日)**

3. 與會者通過第二十六次會議記錄，無須修改。

**議程(2)： 中文界面諮詢委員會簡介及公務委員及管理局成員的利益申報事宜**

4. **秘書**向與會者介紹中諮會的工作，並概述公務委員及管理局成員的利益申報事宜，包括《一層申報利益制度指引》的主要內容。上述文件已於會議前以電郵方式發送予各委員參考。

**議程(3)： 待議事項**

**(3)(a) 中文界面諮詢委員會工作小組工作進展報告  
(中諮文件編號 2020/01)**

5. **陸勤教授**向與會者匯報中文界面諮詢委員會工作小組(工作小組)於2019年的工作，包括：
  - 審議了73個《香港增補字符集》字符增收申請，並確認該73個字符已全部收錄於ISO/IEC 10646國際編碼標準字集，無須增收；
  - 按中諮會第二十六次會議通過的原則，編訂了《〈香港增補字符集—2016〉表意文字描述序列》的修訂稿及附表，並為該文件定稿；
  - 應國際標準化組織轄下表意文字小組(Ideographic Research Group (IRG))的要求，檢視了 *IRG Working Set 2017 Version 3.0* 和 *4.0*；

- 為便利公眾透過流動裝置提交《香港增補字符集》字符增收申請，秘書處製作了新的電子表格，並於 2019 年 6 月上載到網站供公眾使用；
  - 採用“適應性網頁設計”更新共通中文界面專題網站，以方便公眾以不同的電子裝置查閱資料。新的網站已於 2019 年 11 月正式推出；以及
  - 透過秘書處處理各政府部門和公眾人士提出的查詢。
6. 與會者認同上述工作匯報，一致通過工作小組的工作進展報告。
7. 主席感謝陸勤教授和工作小組在過去一年的工作。

**(3)(b) 中文界面諮詢委員會工作小組 2020 年工作計劃  
(中諮文件編號 2020/02)**

8. 秘書向與會者介紹工作小組於 2020 年的主要工作計劃，包括：
- 繼續審議《香港增補字符集》字符增收申請；
  - 就《〈香港增補字符集—2016〉表意文字描述序列》草擬文件，提交表意文字小組討論；
  - 繼續應表意文字小組的要求，檢視新的 *IRG Working Set*；以及
  - 繼續檢視並更新共通中文界面專題網站，包括當中的動畫內容，以推廣 ISO/IEC 10646 國際編碼標準和中文界面的應用。
9. 簡錦源先生建議研究如何令中文界面的應用更普及，例如利用人工智能等創新科技，以圖像形式輔助外國人學習中文，以及提供繁簡中文字轉換功能。主席感謝簡先生的提議，認同香港特別行政區作為繁體中文字的主要使用地區，應積極推廣使用相關中文界面。考慮到中諮會的職權範圍，他建議先推廣中文界面及編碼標準，令市民對

中文界面有更多認識。

10. 與會者對工作計劃沒有其他意見，一致通過，並由工作小組及秘書處繼續跟進執行。

#### **議程(4)： 其他事項**

11. **陸勤教授**告知與會者，澳門特別行政區政府會向表意文字小組提交《澳門增補字符集》，以期納入 ISO/IEC 10646 國際編碼標準字集。**陸教授**認為，《香港增補字符集》與《澳門增補字符集》互相支援有助港澳兩個特區之間的資訊交流，但可能要相應修改《香港增補字符集》字符增收機制。工作小組會在表意文字小組審議《澳門增補字符集》後再探討此事。
12. **主席**認同香港各界也有機會使用澳門特區的增補字符，例如製作旅遊指南等。他認為應與澳門特區保持聯繫，並請陸教授在收到進一步資料時通知中諮會，以便跟進。
13. **陸勤教授**介紹表意文字小組網站，鼓勵與會者多了解該小組的工作，並積極參與。

#### **會議結束時間**

14. 會議於上午 11 時 10 分結束。下次會議將於 2021 年第一季舉行，日期待定。

#### **副本存**

檔號：OGCIO 070-076-054-006-001

中文界面諮詢委員會秘書處  
2020 年 7 月